

**SINPLIS.**

Txoma-nu pa 617-635-2200 pa bu diskubri módi ki nu pode djuda-bu y bu família.

**ASESÍVEL.**

Nu sta abértu di 7 di palmanhan - 5 di tardi Sugunda - Sésta.

**PRIVADU.**

Kualker kuza ki bu papia ku bu konselheru ningen más ka ta sabe-l.

**MÓDI KI BU TA TXIGA:**

26 Court Street, 7º Andar  
Boston, MA, pértu di Government Center y na kel otu ladu di rua di New England Veteran Shelter.

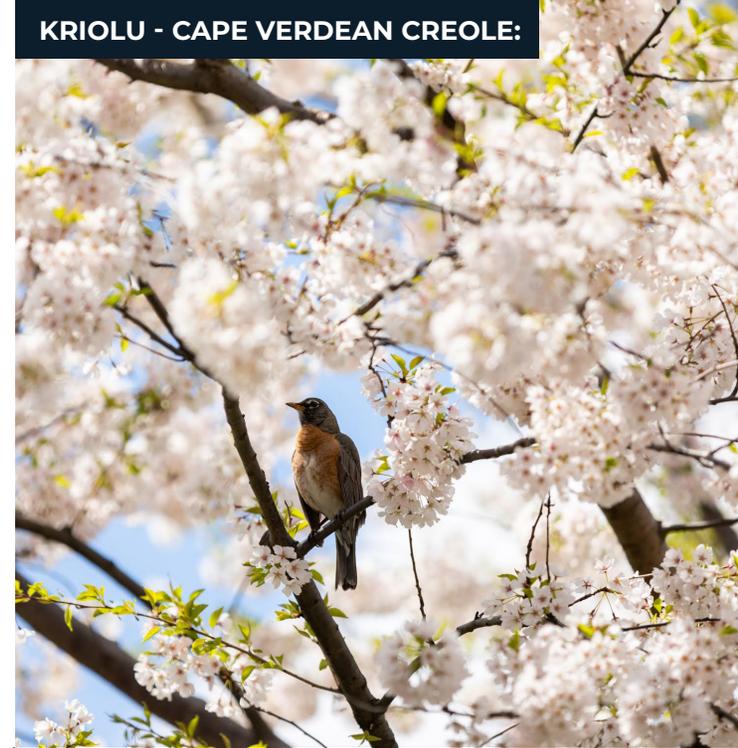
**MBTA:**

Di Orange y Red Line (Linhas Laranja y Burmedju) Toma Orange Line na direson di Oak Grove pa Stason di State St. Toma Red Line pa Downtown Crossing ô Park Street. Green Line (Linha Verdi) pa Government Center. EAP (Prugrama di Asisténsia pa Funsionáriu) é di grasa y el sta dispunível pa tudu Funsionáriu di Kámara Munisipal y ses família.

**ORÁRIU:**

Sugunda-Sésta di 7 di palmanhan pa 5 di tardi. Bu pode vizita nos site di Internéti na

**[boston.gov/eap](http://boston.gov/eap)**, txoma pa número **617-635-2200**



# PRUGRAMA DI ASISTÉNSIA PA FUNSIONÁRIUS

Pa promove, stabelese y aumenta kualidadi di vida, bon saúdi y speriências pesual. Nos méta é trabadja en kulaborason ku funsionáriu, ses família y reformadus pa ristora ô inisia ben-star na trabadju y na vida.



Human Resources



Housing Authority



Public Health Commission

## **SOBRI EAP**

Prugrama di Asisténsia pa Funsionáriu di Kámara Munisipal di Boston kumesa na dékada di 1970; ku fóku prinsipal na djuda trabadjadoris ki mesteba ajuda pa lida ku problémas di alkol/dróga ki ta afetaba ses dizenpenhu na trabadju. Sima anus ba ta pasa y ambientis di trabadju ba ta evolui, EAP (Prugrama di Asisténsia pa Funsionáriu) kontinua ta utiliza un abordaji baziadu na solidês y sentradu na solusons pa oferese un variedadi di rikursus y dizenvolvimentu di abilidadis ki ta djuda midjora ben-star jeral di trabadjadoris divérsu di Kámara Munisipal di Boston.

## **KENHA KI NU TA SIRBI?**

Prugrama di Asisténsia pa Funsionáriu é un rikursu ki nu ta oferese trabadjadoris di Kámara Munisipal di Boston. Kel sirvisu la sta dispunível independentiminti di kargu ô ténpu di sirvisu, el é konfidensial y el sta dispunível di grasa..

## **KUZÉ KI NU TA FAZE?**

Prugrama di Asisténsia pa Funsionáriu kontinua ta satisfaze nisisidadis emerjenti di trabadjadoris y el ta oferese un variedadi di sirvisus umanu. Nu ta oferese un benefisiu pa tudu funsionáriu di Kámara Munisipal di Boston y ses família na identifika ses nisisidadi spisífiku y na rizolve priokupasons pesual ki ten inpaktu na trabadju y na vida.

## **MÓDI KI NU TA FAZE-L?**

Nu ta konsentra na pontus fórti y ben-star di nos klientis. Nu ta uza stratéjias di privenson y intervenson antisipadu pa avalia ses nisisidadi y pa enkaminha-s pa ajénsias korespondenti, advocacy (advokasia; diféza di direitus), y jeston di kazu.

## **KI VALOR KI NU TA TRAZE?**

Prugrama di Asisténsia ta oferese un ambienti siguru y di apoiu ki é sensível a problémas y interesi di trabadjadoris di Kámara Munisipal di Boston. Nu ta kulabora ku funsionáriu pa rizolve problémas ki pode ten inpaktu na saúdi, ben-star, funsionamentu sosial y prudutividadi na trabadju, sima:

- Ekilibra Trabadju y Família
- Saúdi Mental
- Alkol y Drógas
- Jeston di Rikuperason
- Rilasionadu ku Trabadju
- Violénsia Duméstiku
- Finanseru
- y mutu más.

Prugrama di Asisténsia é un rikursu neutru yvuntáriu y nos fóku é ben-star di funsionáriu. Pa más informason, bu pode vizita nos site na Internéti: [Boston.gov/eap](http://Boston.gov/eap)

